



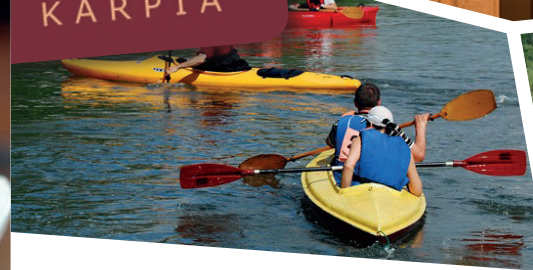
STOWARZYSZENIE
DOLINA KARPİA

ul. Rynek 2, 32-640 Zator
tel. 33 841 05 84
e-mail: biuro@dolinakarpia.org

www.dolinakarpia.eu
www.ekomuzeumdolinykarpia.pl
www.facebook.com/DolinaKarpia
www.instagram.com/dolinakarpia

IX TARGI TURYSTYCZNE DOLINY KARPİA

15 sierpnia 2020



www.dolinakarpia.eu



DolinaKarpia



DolinaKarpia

www.ekomuzeumdolinykarpia.pl



Program
Rozwoju
Obszarów
Wiejskich
na lata 2014-2020

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:
Europa inwestująca w obszary wiejskie”, Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
Materiał opracowany przez Stowarzyszenie Dolina Karpia, współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania
„Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność”
Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

FESTIWAL DOLINY KARPIA 2020

**TARGI TURYSTYCZNE DOLINY KARPIA
ORGANIZOWANE SĄ DZIEWIĄTY RAZ Z RZĘDU
NA TERENIE 7 GMIN DOLINY KARPIA**



**MACIE W RĘCE PASZPORT DOLINY KARPIA
UPOWAŻNIAJĄCY DO KORZYSTANIA Z RABATÓW
PRZYGOTOWANYCH SPECJALNIE DLA WAS!**

Zapraszamy do przybycia na IX Targi Turystyczne Doliny Karpia, podczas których wystawcami są, współpracujący ze Stowarzyszeniem Dolina Karpia, rękodzielnicy, restauratorzy, hotelarze, właściciele łowisk wędkarskich, gospodarstw agroturystycznych, gospodarstw rybactwa, organizacje pozarządowe oraz lokalna branża turystyczna. Wszyscy oni są użytkownikami i potencjalnymi użytkownikami znaku marki lokalnej Dolina Karpia. W programie Targów zaplanowano wiele atrakcji m.in. degustację produktów lokalnych Doliny Karpia, rajd rowerowy, warsztaty rękodzielnicze, stoiska z produktami lokalnymi, występy zespołów folklorystycznych oraz wiele innych ciekawych propozycji. Będą one dostępne na Rynku w Zatorze oraz na terenie każdej atrakcji turystycznej biorącej udział w wydarzeniu.

MARKA LOKALNA DOLINA KARPIA

Marka lokalna Dolina Karpia jest narzędziem promocji produktów i usług lokalnych związanych z regionem, oferowanych przez twórców i usługodawców z obszaru Doliny Karpia. Proces budowania marki lokalnej Dolina Karpia rozpoczął się przed laty a zwieńczeniem prac jest znak słowno-graficzny w postaci witrażowego, energetycznego i przykuwającego uwagę karpia, którego mnogość kolorów nawiązuje do magii łuski karpia i czasów królewskich, kiedy to wszelkie ważne symbole i treści przedstawiano na witrażach.

Już dziś zachęcamy wszystkie osoby prywatne, podmioty gospodarcze, organizacje społeczne i instytucje do włączenia się w system wspólnej promocji i sprzedaży produktów i usług związanych z Doliną Karpia. Marką lokalną Dolina Karpia oznaczane są produkty charakteryzujące się wysoką jakością, gwarancją pochodzenia i przyjaznością dla środowiska. Rolą marki lokalnej Dolina Karpia jest udzielanie rekomendacji dla produktów nią znakowanych, stwarzanie przestrzeni dla rozwoju ludzi i miejsc oraz budowanie przyjaznych relacji pomiędzy klientami, producentami i regionem Doliny Karpia.



Więcej na www.dolinakarpia.eu

NAGRODY

Nagrodami podczas IX Targów Turystycznych Doliny Karpia są:
sprzęt RTV i AGD, sprzęt turystyczno-rekreacyjny,
spływy kajakowe, zaproszenia na łowiska wędkarskie i do restauracji,
nagroda ufundowana przez Bank Spółdzielczy w Zatorze oraz wiele innych.



Bank Spółdzielczy w Zatorze

TO WSZYSTKO CZEKA BYĆ MOŻE WŁAŚNIE NA CIEBIE!



Dziękujemy za objęcie patronatem
IX Targów Turystycznych Doliny Karpia

PATRONAT HONOROWY:

Minister Rolnictwa
i Rozwoju Wsi
Jan Krzysztof Ardanowski

Marszałek Województwa
Małopolskiego
Witold Kozłowski



MAŁOPOLSKA



IX TARGI TURYSTYCZNE DOLINY KARPIA

Zapraszamy na Rynek w Zatorze już od godziny 13:00

Występy artystyczne, degustacje produktów lokalnych, atrakcje dla dzieci, warsztaty rękodzielnicze, rajd rowerowy i wiele innych atrakcji. Ponadto każdy odwiedzający Targi będzie mógł skorzystać z bezpłatnego transportu do poszczególnych atrakcji turystycznych, zapewnionego przez Stowarzyszenie Dolina Karpia (wyjazd z Rynku w Zatorze o godz. 13:30).

ZASADY I INFORMACJE O KONKURSIE



Wszystkie osoby, które w tym dniu wezmą udział w Targach zdobędą **RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ** – zniżki na korzystanie z atrakcji podczas kolejnej wizyty. Warunkiem skorzystania z rabatów jest pobranie ze strony internetowej www.dolinakarpia.org **PASZPORTU DOLINY KARPIA**, który po okazaniu na terenie każdej atrakcji zostanie oznaczony naklejką. Wystarczy, zebrać 3 naklejki (każda z innej Gminy!), aby móc wziąć udział w wieczornym losowaniu atrakcyjnych nagród na Rynku w Zatorze.

Każdy posiadacz paszportu z trzema naklejkami uprawniony będzie do jednorazowego skorzystania z rabatu obowiązującego na terenie danej atrakcji do końca 2020 roku (chyba, że w opisie atrakcji podano inaczej).

LOSOWANIE NAGRÓD
o godz. 17:30



BRZEŹNICA

1

**PASIEKA
U WOJTKA**



Wojciech Spisak
ul. Kamieniec 30,
Marcyporeba
34-114 Brzeźnica



602 697 038

10:00 – 16:00

(wejście do pasieki co 2 godziny)

Zwiedzanie pasieki z możliwością degustacji miodu (po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej pod numerem telefonu: 602 697 038). Obowiązkowo należy mieć ubrane spodnie! Zwiedzać nie mogą osoby uczulone na jad pszczeli.



1



BRZEŹNICA

2

**MIĘDZYSZKOLNY
KLUB
KAJAKOWY
ŁĄCZANY**



Międzyszkolny
Klub Kajakowy
Łączany
Łączany, ul. Flisaków 16
34-115 Ryczów



604 962 954



www.mkklaczany.pl

13:00 – 18:00

Rejs galarem na Wiśle (40 min.) o godzinie: 13:30, 14:30, 15:30 w cenie 10 zł za osobę dorosłą oraz 5 zł za dziecko. Wymagana wcześniejsza rezerwacja pod nr telefonu 33 841 05 84.



2



BRZEŹNICA

3

**KAJAKI
NA WIŚLE.PL**



Biuro Turystyczne
„Dolina Podróżnika”
i mobilna wypożyczalnia
sprzętu turystycznego
„Kajaki na Wiśle”
ul. Parkowa 40
34-114 Brzeźnica



668 389 789



www.dolina-podroznika.pl
www.kajaki-na-wisle.pl

50% rabatu

na spływ kajakowy Kanalem Łęczańskim z instruktorem i przewodnikiem (1 godz.) na odcinku Łączany – Brzeźnica, po wcześniejszej rezerwacji miejsc telefonicznie minimum 2 dni przed. Koszt po rabacie 25 zł od osoby. Zbiórka o 11:00 w Łęczanach, ul. Flisaków.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% zniżki

dla dwóch osób na organizowany spływ kajakowy.



3





OSIEK

4

AGROTURYSTYKA WICHROWE WZGÓRZE W OSIEKU



ul. Browarna 56
32-608 Osiek
 664 171 171
 www.wichrowewzgorze.info

30% rabatu na nocleg

w dniu Targów (do wyczerpania miejsc,
decyduje kolejność zgłoszeń).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

30% rabatu

na nocleg.

4

POLANKA
WIELKA

6

RESTAURACJA VILLAGGIO



Dominik Jarosz
ul. Kasztanowa 3
32-607 Polanka Wielka
 33 84 27 336
 www.villaggiopolanka.com.pl

15% rabatu w dniu Targów

na wszystkie pozycje w karcie menu.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na wszystkie pozycje w karcie menu.

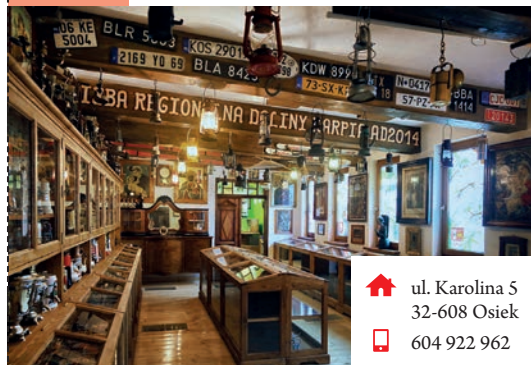
6



OSIEK

5

IZBA REGIONALNA DOLINY KARPIA



ul. Karolina 5
32-608 Osiek
 604 922 962

15:00 – 18:00

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej Doliny Karpi.

5



PRZECISZÓW

7

URZĄD GMINY PRZECISZÓW



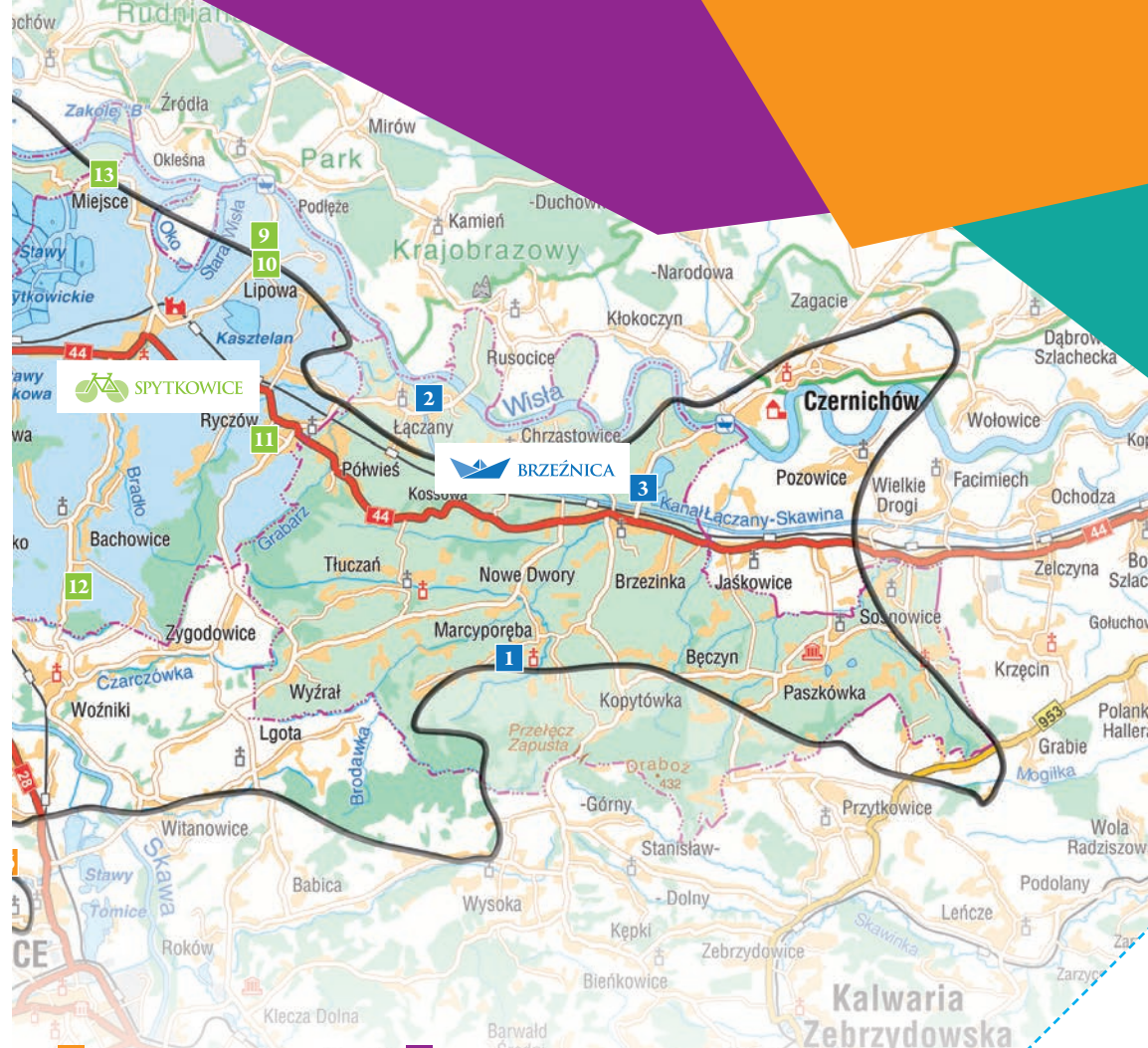
ul. Podlesie 1
32-641 Przeciszów
 33 84 13 294
 www.przeciszow.pl

10:00 – 14:30

Obserwacja ptaków na stawach
hodowlanych z użyciem
profesjonalnego sprzętu
(lunety, lornetki)
pod okiem ornitologa.

Przejazd na rowerach przez stawy
hodowlane na terenie gminy
Przeciszów połączony z obserwacją
ptaków pod okiem ornitologa.
Start z Rynku w Zatorze
o godzinie 12:30.

7



14 Izba Regionalna w Tomicach
ul. Floriańska 99, 34-100 Tomice

15 Kajaki-na-Skawie.pl
ul. Podlesie 9, 34-100 Tomice

16 Galeria Sztuki Bałysówka
ul. Św. Jakuba 2, 34-100 Tomice

17 Towarzystwo Miłośników
Ziemi Zatorskiej
ul. Rynek 2, 32-640 Zator

18 Restauracja Revel
ul. Rynek 14, 32-640 Zator

19 Łowiska wędkarskie Podolsze
na trasie Zator-Smolice

20 Pokoje gościnne „Domek u Mai”
ul. Wiejska 5, 32-640 Zator

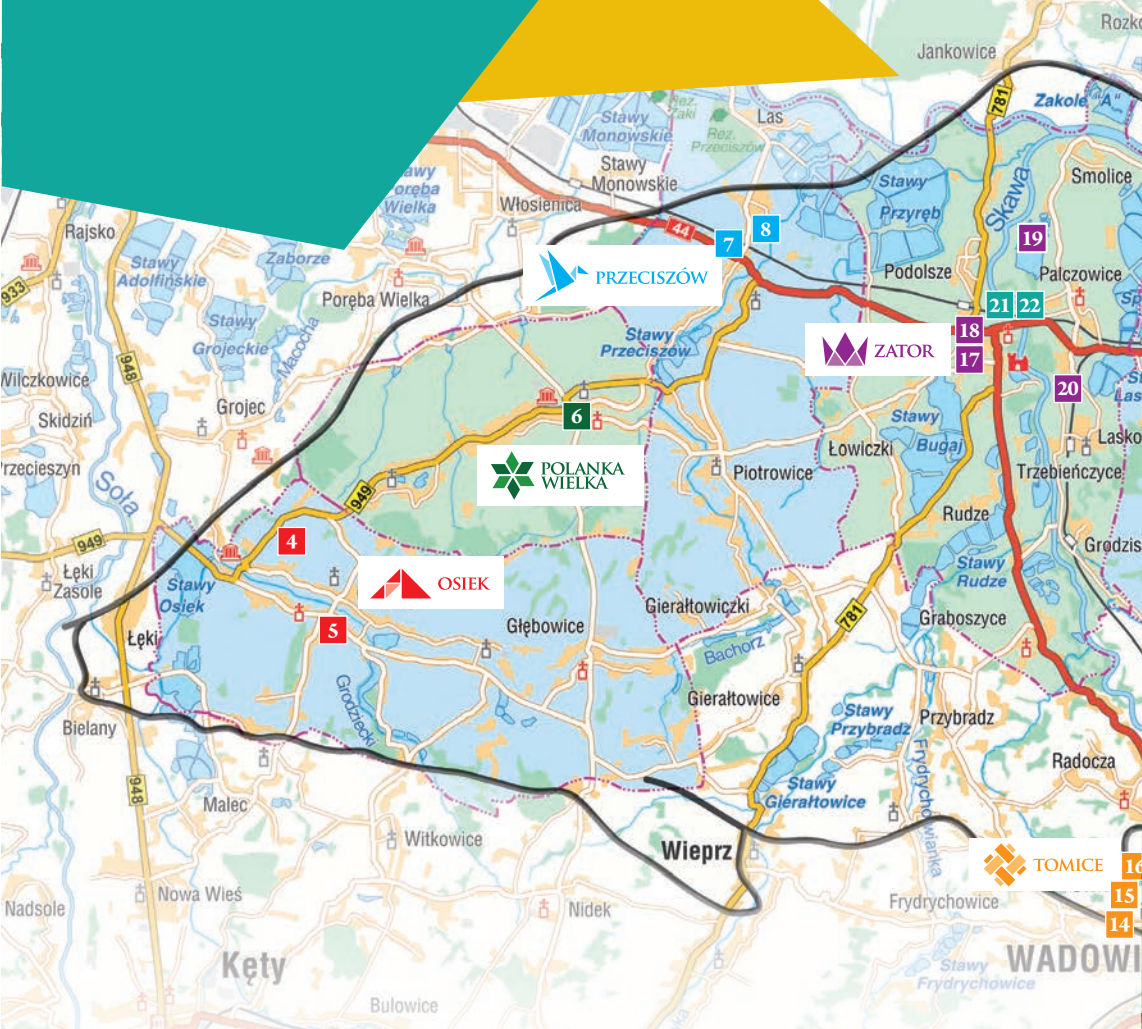
21 Urbańscy Sp. z o.o. Sp.k./
LollyPolly Sp. z o.o. Sp.k

22 Stowarzyszenie Art Do Ka



Imię i Nazwisko

Miejscowość



- 1** Pasięka u Wojtka
Marcyporeba 50, 34-114 Brzeźnica
- 2** Międzyszkolny Klub Kajakowy Łączany
Łączany, ul. Flisaków 16, 34-115 Ryczów
- 3** BT „Dolina Podróżnika” i „Kajaki na Wiśle”
ul. Parkowa 40, 34-114 Brzeźnica

- 4** Agroturystyka Wichrowe Wzgórze
ul. Browarna 56, 32-608 Osiek
- 5** Izba Regionalna Doliny Karpia
ul. Karolina 5, 32-608 Osiek
- 6** Restauracja VILLAGGIO
ul. Kasztanowa 3, 32-607 Polanka Wielka
- 7** Urząd Gminy Przeciszów
ul. Podlesie 1, 32-641 Przeciszów
- 8** Villa Natura
ul. Podlesie 36, 32-641 Przeciszów

- 9** Gospodarstwo Agroturystyczne „Na Rozstajach”
ul. Lipowa 8, 34-116 Spytkowice
- 10** Zwierzyniec
ul. Lipowa 8, 34-116 Spytkowice
- 11** Stowarzyszenie Przyjaciół Ryczowa i Półwi oraz KGW w Ryczowie
ul. Stadionowa 23, 34-115 Ryczów
- 12** Muzeum Regionalne w Bachowicach
ul. Ks. Golby 129, Bachowice, 34-116 Spytkowice
- 13** Pasięka na Zastawiu
ul. Floriana 158, 34-116 Miejsce

PRZECISZÓW

8

VILLA NATURA

ul. Podlesie 36
32-641 Przeciszów
792 902 208
www.villanatura.info



20% rabatu

na nocleg w dniu Targów (dotyczy wyłącznie rezerwacji dokonywanych drogą telefoniczną, do wyczerpania miejsc, decyduje kolejność zgłoszeń).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

20% rabatu

na nocleg przy pobycie minimum 2-dniowym (dotyczy wyłącznie rezerwacji dokonywanych drogą telefoniczną). Rabat ważny do 30.09.2020 r.

8



SPYTKOWICE

10

ZWIERZYNIEC



Franciszek Działowy
ul. Lipowa 8
34-116 Spytkowice
502 938 806

10:00 – 16:30

Bezpłatne zwiedzanie Zwierzynia, w którym można spotkać zarówno rzadkie, jak i popularne okazy ptaków i zwierząt.

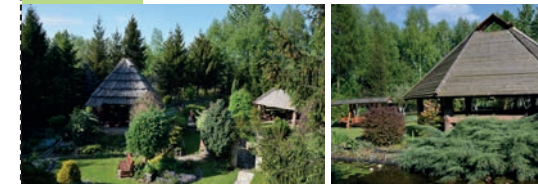
10



SPYTKOWICE

9

GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE „NA ROZSTAJACH”



Franciszek Działowy
ul. Lipowa 8
34-116 Spytkowice
502 938 806

50% rabatu

na nocleg w dniu Targów (cena 15 zł od osoby po rabacie).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na nocleg.

9



SPYTKOWICE

11

STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ RYCZOWA I PÓŁWI ORAZ KGW W RYCZOWIE



ul. Stadionowa 23
(Boisko sportowe w Ryczowie)
34-115 Ryczów
600 502 682

12:00 – 16:00

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej w Ryczowie.

13:00 – 15:00

Warsztaty szycia masetek oraz malarstwa – tylko 15 zł za godzinę za osobę.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej w Ryczowie po wcześniejszym umówieniu telefonicznym.

11



12 MUZEUM REGIONALNE W BACHOWICACH

 ul. Ks. Gołby 129, Bachowice
34-116 Spytkowice
 tel. 33 87 91 820
 www.spytkowice.net.pl
www.gokspytkowice.pl

15:00 – 18:00

Bezpłatne zwiedzanie ekspozycji stałej utworzonej w Muzeum Regionalnym w Bachowicach.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

Bezpłatne zwiedzanie Muzeum Regionalnego.



13 PASIEKA NA ZASTAWIU



 Katarzyna i Przemysław Kasperczyk
ul. Floriana 158
34-116 Miejsce
516 464 086
 www.nazastawiu.pl

10:00 – 15:00

Zwiedzanie pasieki z degustacją miodów (po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na zakup miodu rzepakowego oznaczonego znakiem Marki Lokalnej Dolina Karpia.



17 TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW ZIEMI ZATORSKIEJ



 ul. Rynek 2
32-640 Zator
789 222 595
 www.tmzz.eu

13:00 – 18:00

Bezpłatne zwiedzanie Izby Regionalnej Ziemi Zatorskiej i Doliny Karpia.



18 RESTAURACJA REVEL



 ul. Rynek 14
32-640 Zator
608 055 360, 33 84 12 499
 www.revel-pub.com.pl

5% rabatu

na Menu z Doliny Karpia w dniu Targów.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

5% rabatu

na pozycje w Menu z Doliny Karpia.



18 STOISKO NA RYNKU

21 **URBAŃSCY**
SP. Z O.O. SP. K.
LOLLY POLLY
SP. Z O.O. SP. K.



Słodką degustacją produktów, w tym Krówki Zatorskiej oznaczonej znakiem marki lokalnej Dolina Karpia.



19 FRANK-BUD FRANCISZEK SAŁACIAK



 Łowiska wędkarskie Podolsze na trasie Zator-Smolice
509 465 914


6:00 – 22:00

- 20% rabatu na wędkowanie na łowisku
- dla wędkujących z rodziną (do 4 osób) bezpłatne miejsce wypożyczni: leżaki, stoły, parasole kryte trzcina
- 10% rabatu na zakup ryb oraz przetworów rybnych

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na wędkowanie na łowisku przy zakupie licencji na łowisku oraz w sklepie.



19 STOISKO NA RYNKU

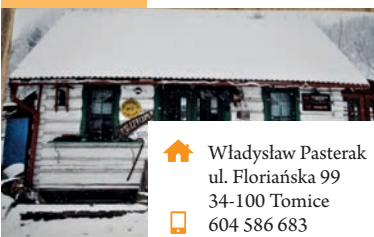
22 **STOWARZYSZENIE ART DO KA**



Bezpłatne warsztaty rękodzieła.



14 IZBA REGIONALNA W TOMICACH



 Władysław Pasterak
ul. Floriańska 99
34-100 Tomice
 604 586 683

12:00 – 17:00

Zwiedzanie Izby Regionalnej w Tomicach. Cena od osoby: dzieci i młodzież do lat 18 – 2 zł, osoby dorosłe – 4 zł.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

Zwiedzanie Izby Regionalnej po wcześniejszym umówieniu telefonicznym – cena 3 zł od osoby.



15 KAJAKI-NA-SKAWIE.PL



 ul. Podlesie 9
34-100 Tomice
608 093 166
 www.kajaki-na-skawie.pl

Splyw kajakowy malowniczym odcinkiem Skawy na trasie Witanowice – Woźniki. Początek o godzinie 10:00. Cena 25 zł za osobę. Obowiązkowa rezerwacja telefoniczna.

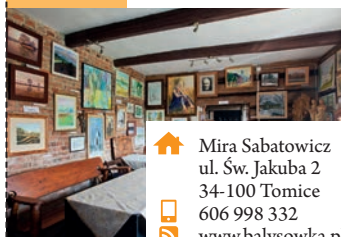
RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na spływ kajakowy.



16 GALERIA SZTUKI BAŁYSÓWKA



 Mira Sabatowicz
ul. Św. Jakuba 2
34-100 Tomice
606 998 332
 www.bałysowka.pl

12:00 – 18:00

Zwiedzanie Galerii Sztuki Bałysówka.

10% rabatu

na zakup dzieł sztuki.

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na zakup dzieł sztuki.



20 POKOJE GOŚCINNE „DOMEK U MAI”



 ul. Wiejska 5
32-640 Zator
886 481 391


30% rabatu

na nocleg w dniu Targów (do wyczerpania miejsc, decyduje kolejność zgłoszeń).

RABAT NA PRZYSZŁOŚĆ

10% rabatu

na nocleg.

